

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
25.11.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco	X	
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

KRÖSS Roswitha

in ihrer/seiner Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Vice-Sindaca ne assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst - Behebung aus dem Fond für
Abfertigung zum Zwecke der Gewährung einer
Auszahlung der Abfertigung - I. Maßnahme -
Jahr 2025**

**Servizio finanziario - Prelevamento dal fondo
trattamento fine rapporto ai fini della
concessione di liquidazione dell'indennità di
buonuscita - I° provvedimento - anno 2025**

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss vom 19.12.2025, Nr. 55, mit welchem der Haushaltsvoranschlag 2025–2027 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss vom 19.12.2025, Nr. 54, mit welchem das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2025–2027 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss vom 13.11.2025, Nr. 51, mit welchem die Abänderung des Haushaltsvoranschlags 2025–2027 mit Anwendung des Verwaltungsüberschusses 2024 – V. Maßnahme genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Kapitel „Sonstige Fonds und Rückstellungen - Abfertigung“ - 20031.10.019900, welches eine Ausstattung von 100,00 € aufweist;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung eine Auszahlung auf Abfertigung im Ausmaß von 100,00 € liquidieren und ausbezahlen muss;

Für notwendig erachtet, daher eine Behebung aus dem Fonds „Sonstige Fonds und Rückstellungen - Dienstabfertigung“ zu tätigen;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret vom 18. August 2000, Nr. 267, Art. 176, welches vorsieht, dass die Behebung aus dem dem Fond für potentielle Ausgaben (u.a. Abfertigungsfond) in die Zuständigkeit des Gemeindevorstandes fallen und bis zum 31. Dezember eines jeden Jahres beschlossen werden können;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Hc3921o/Ga6bXwbCnEgeJ8u8re/uA3nQFfDy7f/DM1w=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (m2sIuBSPeHr4MY+9CM5C0DIPWe6Y81icz-Ka9w0yImLg=);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegliederung;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Vista la deliberazione consiliare comunale dd. 19/12/2025, n. 55, con la quale venne approvato il bilancio di previsione 2025–2027;

Vista la deliberazione consiliare comunale dd. 19/12/2025, n. 54, con la quale venne approvato il documento unico di programmazione (DUP) 2025–2027;

Vista la deliberazione consiliare comunale dd. 13/11/2025, n. 45, con la quale venne approvato la variazione al bilancio di previsione 2025–2027 con applicazione dell’avanzo d’amministrazione 2024 – V° provvedimento;

Visto il capitolo “Altri fondi ed accantonamenti - Indennità di fine servizio” - 20031.10.019900, che presenta una disponibilità di € 100,00;

Constatato che il Comune deve provvedere alla liquidazione di un acconto sull’indennità di buonuscita di € 100,00;

Reso pertanto necessario effettuare un prelevamento dal fondo “Altri fondi ed accantonamenti - Indennità di fine servizio”;

Visto il decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, art. 176 che dispone che i prelevamenti dal fondo spese potenziali (tra l’altro fondo trattamento fine rapporto) sono di competenza della Giunta comunale e possono essere deliberati sino al 31 dicembre di ciascun anno.;

Visto lo vigente regolamento sulla contabilità;

Per l’esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (Hc3921o/Ga6bXwbCnEgeJ8u8re/uA3nQFfDy7f/DM1w=)

- alla regolarità contabile (m2sIuBSPeHr4MY+9CM5C0DIPWe6Y81icz-Ka9w0yImLg=);

Visto lo statuto comunale;

Visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) aus den oben angeführten Gründen im laufenden Haushaltsvoranschlag 2025 den Betrag von 100,00 € laut beiliegender Aufstellung aus dem Kapitel „Sonstige Fonds und Rückstellungen – Abfertigung“ – 20031.10.019900 zu beheben, dessen verfügbare Ausstattung 100,00 € beträgt;
- 2) den obgenannten Betrag zur Anhebung, des Ausgabenkapitels „Auszahlung für die Beendigung des Arbeitsverhältnisses“ - 01111.04.020100 zu verwenden;
- 3) diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi:

- 1) di prelevare, per i motivi in premessa esposti, nel corrente bilancio di previsione 2024 l'importo di € 100,00 in base ai prospetti allegati dal capitolo "Altri fondi ed accantonamenti - Indennità di fine servizio" - 20031.10.019900, la cui dotazione disponibile ammonta a € 100,00;
- 2) di usare il su nominato importo per l'aumento del capitolo "Liquidazione per fine rapporto di lavoro" – 01111.04.020100;
- 3) di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Vize-Bürgermeisterin - Vice-Sindaca
KRÖSS Roswitha

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale